

Szerkesztőség:

Arad, Acsev-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat.  
Bulev. Regele Ferdinand 4/22  
(József főherceg-ut.)

Sürgőnycim: Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal  
151.

Megjelenik naponta reggel.

# ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

★ Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN

Egész évre ... 840 Lej  
Fél évre ... 420 Lej  
Negyed évre ... 210 Lej  
Havonta ... 70 Lej

Hirdetések díjazás szerin

Egyes szám ára 4 lej,  
vasárnap 5 lej.

Bucurestiben 50 banival több.

## Barabás Béla.

Irtá: Dr. Tabakoviits György.

Mint sok éven át munkatársa abban a tevékenységi körben, a mely az élet fizikai feltételeit nyújtani hivatott, a messze meszesből köszöntöm most az immár öreg Barabás Bélát. Ha most, midőn élete hetvenedik évfordulóját érte el, visszatekint az elmúlt hosszú időre, keblét bizonyára fájdalmasan fogja megrezegtetni a múlt, mely tele volt küzdéssel, reményekkel, sikerrel és csapásokkal.

Bizony kevés embernek adatott meg, hogy a küzdelmekből annyi részt vegyen ki, mint Barabás Béla, de kevés ember tekinthet vissza életének olyan sikereire is, aminőkre ő. És ha a bölcs rezignált fájalmával kell is vissza néznie hosszú útjára, mégis azzal a vigasztaló önérzettel teheti ezt, hogy küzdelmei és élete nem voltak hiábavalók. Ezt érezheti ő maga és teljes tárgyilagossággal megállapíthatom azt, hogy kevés ember járt annyira térdig rózsák között, mint ő, de kevés embert ért annyiszor a rágalomnak fegyvere is, mint őt. Emlékszem időkre, mikor egy nagy ország határait járta be a csodálat, hogy meg tudta dönteni azt a hatalmat, amely nem látszott csupán egy ember életéhez kötöttnek; emlékezem a dicsőség napjaira, mikor Barabás nevét milliók említették elismeréssel, mert megteremtette a békét, mely egy nagy ország nyugalmát megzavaró hosszú polgárháborút váltott fel; s emlékszem napra, ahol egy fényes trónteremben csak két hang hallatszott, míg milliók figyeltek az elhangzó szavakra: egy uralkodóé, ki akkor Európának egyik leghatalmasabb fejedelme volt s egy vidéki fiskálisé, aki mögött egy nemzetnek minden mágnásai és képviselői állottak. Ez a vidéki fiskális Barabás Béla volt s a szó, amely ajkán elszállt, a delegáció elnökének szava.

Ami ezek csak az egyén érvényesülésének voltak a megnyilatkozásai, azok a később keletkezett igaztalan támadások pedig, amelyek mindig követik az önmaguktól felemelkedő egyének nagy ságát, csak az örök Tagadásnak megnyilatkozásai s dicsőség és tagadás egyformán csak az egyének volt sikere s az egyének végzete. De eredményekben gazdag volt Barabás Béla élete már azért is, mert belecsepegtette nemzete lelkébe nagyjai megbecsülésének érzetét. Mert a magyar nemzet ha tudott is arról a

**Barabás Béla ünneplése. — Az új cseh kormány. — Arad szerződést köt az új szinigazgatóval. — Harc az Acsevrészvényekért. — Megoperálták az erdélyi református püspököt. — Súlyos vádak egy magyar államtitkár ellen. — Barabás Bélát baleset érte. — Megdrágul az utlevél. — Eltemetett falu.**

tizenhárom mártíráról, kik érte haltak mártírhálát Aradon, a vértanúk iránti kultusz egy fokozni, hogy e kultusz e nemzeti nagyságoknak szeretettel való igazi megbecsüléséhez vezetett: Barabás Béla lelkes agitációjának volt a gyümölcse. Minden nemzet életének garanciája, ha ragaszkodni tud hagyományaihoz és becsülni

tudja saját multját és nagyjainak emlékét.

De ha Barabás Béla semmit, semmit sem tudott volna megmenteni a múlt nehez küzdelmeiből, áthozott azokból a jelenbe egy mocsoktalan nevet; s ha minden elveszett volna, a romok között még mindig megmaradt egy: a becsületes küzdelmek tudata.

## A Magyar Párt tovább tárgyal a kormánnyal.

Az eddigi megbeszélések a megegyezés reményével kecsegtetnek.

(Cluj, dec. 11). A Magyar Párt főtitkári hivatala a bucaresti-i tárgyalásokról az alábbi közleményt adta ki: Megbizottaink és a kormány képviselői között Bucurestiben folyó tárgyalások reménykeltő auspiciumok között haladnak előre. A tárgyalások egy-két nappal ezelőtt megszakadtak, nem azért, mintha ellentétek merültek volna fel, hanem a tárgyaló felek közös megegyezéssel szünetet tűztek ki és ugyanakkor megállapították az újra felveendő tárgyalások határnapját. A Magyar Párt tárgyalásai

az egyházakéval párhuzamosan haladnak, természetesen mint politikai pártnak, a Magyar Pártnak a követeléseivel szélesebb területen mozognak. Miután azonban ezek a tárgyalások függőben vannak, a kötelező díszkréció miatt a Magyar Párt nem nyilatkozik a kérdéssel, de a megbizottak még egyébként sem tettek jelentést a központnak. A december 15-re összehívott elnöki tanács által kiadandó kommuniké részletesen beszámol majd a bucaresti-i tárgyalásokról.

## A magyar numerus clausus a népszövetség előtt.

A hágai döntőbírótság mond véleményt e kérdésben.

(Genf, december 11.) A népszövetségi tanács mai ülésén tárgyalták a magyarországi numerus clausus ügyét és Mello-Franco braziliai delegátus, az ügy előadója olvasta fel jelentését, amely összefoglalja az ügy történetét és ismertette a beadott petíciókat. Graf Klebelsberg Kunó magyar közoktatásügyi miniszter válaszolt Mello-Franconak és hangsúlyozta, hogy a magyarországi zsidók állást foglaltak a népszövetségi beavatkozás ellen és ugyanaz a magyar kormány álláspontja is. A magyar kormány különben a numerus clausust nem tekinti állandó jellegűnek, hanem csak átmeneti intézkedésnek. Az nem vonatkozik a gazdasági, hanem

csak az ugynevezett szabad pályákra, mert biztosítani akarják a háborúból hazatért magyar ifjak elhelyezkedését és egyben pedig meg akarják akadályozni, hogy az intellektuelek olyan tömegeit képezzék ki, amelyeket azután az állam képtelen eltartani. Éppen ezért minden tekintetben korlátozták az egyetemek hallgatóinak létszámát. Beszéde végén arra kérte a népszövetségi tanácsot, térjen a kérdés fölé napirendre. Mello-Franco végül is azt indítványozta, hogy a tanács kérje fel a hágai nemzetközi törvényszéket, hogy mondjon arra vonatkozóan szakvéleményt, hogy a numerus claususról szóló magyar törvény nem ellenkezik-e a békeszerződéssel.

## A szenátusi bizottság elfogadta a választói reformot.

(Bucuresti, december 11.) A szenátus szekciója tegnap bizonyos módosításokkal elfogadta a választói reformról szóló javaslatot. A módosítások értelmében az állami orvosok, tanárok, tanítók és lelkészek is passzív választójogot kapnak, amely az eredeti javaslatban nem szerepelt.

## Egységes

az erdélyi szocialista párt.

Cluj-Kolozsvárról jelentik: Több erdélyi lapban megjelent az a hír, hogy Flueraş János és több hiva kilépnek a szocialdemokrata pártból és önálló pártot alakítanak. E hírekre az erdélyi szocialista párt titkársága a következő kommunikéket adta ki: E kétségtelenül bolsevista tendenciákat szolgáló hírekkel kapcsolatban kijelentjük, hogy azok egészben koholmányok, legfeljebb bizonyos körök óhajainak kifejezői és a munkástömegek megtévesztése a célja. A szocialista párt úgy Erdélyben, mint az egész országban ép olyan egységes, mint volt, semmiféle szakadás nem állott be. Az erdélyi szocialista párt titkársága.

## Diáktüntetés Bucurestiben.

(Bucuresti, december 11.) Tegnap délután a diákok értekezletet tartottak az orvoskari manzán. Az értekezlet befejezése után zárt sorokban a királyi palota felé vonultak, amelynek szomszédságában levő és a Banca Naţionalei tulajdonát képező ház második emeletén elhelyezett antiszemita liga előtt tüntettek. A csendőrök itt szétoszlatták a diákokat, akik a tisztikaszinó előtt ismét összegyűltek és megismételték a demonstrációt, amely az Universul szerkesztőségé előtt rendezett szimpátiatüntetéssel ért véget. Rendzavarás nem történt.

Bucuresti-i tudósítónk az este órákban jelenti: Ma újabb diákvizsgálatok voltak a fővárosban. Az egyetemnek tanácsa tudvalevőleg dec. 14-ig felfüggesztette az előadásokat, a művészeti főiskola azonban nem hozott ilyen határozatot. Nagy csoport diák megjelent a művészeti főiskolán és társították a hallgatókat, hogy vonuljanak el az előadásokról. A hallgatók azonban kijelentették, hogy ők művészek, akiket politikai problémák nem érdekelnek. Ebből kifolyólag heves vita, majd parázs verekedés támadt, aminek következtében többen súlyosan megbesúsultak és a főiskola teljes berendezését szétzúzták. Mire a hatósági közegek a helyszínre értek, a diákokat már nem találták ott.

## A koravén lócsiszár.

*Festetthajú vádlott az aradi törvényszék előtt. — Egy pénztárca különös históriája.*

(Saját tudósítónktól.) Az aradi törvényszék tárgyalóterme mulatságos tragikomédia színheye volt ma délelőtt. A vádlottak padján egy szerb származású, Lubomir Pivarov nevi cluji lócsiszár ült azzal a váddal, hogy kollegájának, Eger György lókereskedőnek pénztárcáját a benne levő 9000 lejjel együtt megtalálta és megtartotta.

A panaszos Eger György város mesében mondja el a pénztárca történetét. Előadja, hogy ez év augusztusának végén az aradi kóvársra jött. Amint a vásártéren kószál, egyszercsak jóképű, kövér pénztárcát pillant meg a földön. Óvatosan körülnézett, majd hirtelen felkapta a gazdátlan erszényt és a közeli temetőkertbe sietett vele, hogy tartalmát zavartalanul megvizsgálhassa. Alig helyezkedett el az egyik padon, észrevette, hogy egy ember futva közeledik feléje. Ijedtében a kebelébe rejtette a talált pénztárcát és futásnak eredt. Hallotta, hogy üldözője hangosan kiátkozik utána:

— Add vissza a pénztárcámat! Ő azonban már nem mert megállni és elmenekült. Mikor egyedül maradt, felnyitotta a talált tárcát és csalódottan konstata, hogy abban összesen 34 lej szomorkodott. A következő pillanatban elémülve vette észre, hogy az ő 9000 lejjel bélelt pénztárcája hiányzik: futás közben veszítette el. Most már ő kezdte keresni temetői üldözőjét, de az már hegytetőországban is túljárt az eseresít pénztárcával. Eger azt hiszi, hogy a temetőbeli ismeretlen a vádlottak padján ülő Pivarovval azonos.

Pivarov ezzel szemben ártatlannak vallja magát, semmit sem tud a dolgról és panaszkodik, hogy öt annyi ideig vizsgálati fogságban tartották minden ok nélkül. Ionescu tanácsnok a vádlott nacionalitását firtatja. Az iratoknál elfekvő igazolványban feltüntetett személyleírás ugyanis sehogyan sem egyezik Pivarov külsejével, aki megbört, őszbajusz, aszott-bőrű öreg ember.

— Maga 41 éves? — kérde kékedve az elnök.

— Igen kérem, de a fogház levegője öregített meg.

— De hiszen az igazolvány szerint Lubomir Pivarov haja, bajusza fekete, maga pedig teljesen ősz.

A vádlott szégyenlősen magyarázza:

— Ennek az az oka, elnök ur, hogy a hajam és bajuszom fekete volt, mert ha szabadlábbon vagyok, mindig szoktam festeni a bajuszomat. A fogházban lekopott a festék és most megint felér a bajuszom. (Derűtség.) Már 32 éves koromban megöszültem, családi betegség ez nálunk.

A bíróság néhány percnyi tanácskozás után elhalasztja a tárgyalást, mivel új tanúk beidéztése vált szükségessé. A koravén Pivarovot a főtárgyalásig szabadlábba helyezték. Első dolga volt, hogy a borbélynál befestesse haját és bajuszát, hiszen szomorúan tapasztalta, hogy mennyi baj van abból, ha kilalalkja nem az igazolvány adataival azonos.

## Megoperálták az erdélyi református püspököt.

**Miért utazott Nagy Károly Budapestre.**

(Cluj, dec. 11.) Az erdélyi magyarság körében nagy feltűnést keltett a Viitorul tegnapi cikke, amelyben azzal gyanúsítja meg Nagy Károly kolozsvári református püspököt, hogy budapesti útja alkalmával instrukciókat kér a magyar kormánytól a magánoktatási javaslattal kapcsolatban. A református egyház igazgató-főtanácsa ez ügyben most a következő hivatalos nyilatkozatot adta ki: „A Viitorulnak, Nagy Károly püspök budapesti útjával kapcsolatban leadott közleménye nem egyéb rosszhiszemű, tendenciózus valót-

lanságnál. Tulajdonképen szükségtelen lenne ennek a képtelen vád- nek a cáfolása, de hogy meglátás- sék az okatlan és méltatlan vádas- kodások teljes abszurditása ezzel a hirrel kapcsolatban is. hivatalo- san közöljük, hogy Nagy Károly püspök dr. Koleszár László orvos kíséretében, orvosi tanácsra utazott vasárnap Budapestre, konzultáció végett. A mai napon kapott távirati értesítés szerint a püspök urat meg is operálták és jelenleg a Já- nos szanatoriumban fekszik. Dr. Sárkány Lajos elnökhelyettes, Péter Károly titkár.”

## Arad szerződést köt az új színigazgatóval.

**Maurer Béla bemutatta koncesszióját a színházi bizottságnak. — Az új direktor hozzájárul a szervezkedéshez. — Fekete Mihály nyilatkozott a koncesszió megvonásáról.**

(Saját tudósítónktól.) Aradváros színházi bizottsága ma délben Robu János dr. főpolgármester elnöklésével ülést tartott, hogy az aradi színház vezetésében beállott új helyzetet vitassa meg. Az ülés eleje tükos volt. A bizottság elsősorban egy a hadügy- minisztériumból érkezett és az aradi színházra vonatkozó leiratot tárgyalta és ennél a pontnál zárt ülést rendelt el a főpolgármester s kikeresztették a sajtó képviselőit. A nyilt ülésen aztán megtörtént az új színigazgató, Maurer Bélának bemutatkozása. A bemutatkozás után a bizottsági tagok felhívták az új színigazgatót, mutassa be koncesszióját. Popa Constantin kultúratanácsos felolvasta a koncesszió pontjait, mely után a bizottság kimondta, hogy a szerződés megkötésére vonatkozólag előterjesztést tesz a városi tanácsnak. Felkérték ezután Maurer Bélát, hogy a szerződésre vonatkozólag folytasson megbeszéléseket Popa Constantin kultúratanácsossal és dr. Nedelcu városi főügyésszel, azonban a szerződés aláírása előtt mutassa be ama tagok névsorát, akiket szerződésnek óhajt. A továbbiakban felhívták, hogy a szerződésre vonatkozó kérvényéhez csatolja be a színész-szindikátus 50.000 lejes nyugtáját, amelyet mint színigazgatónak deponálnia kell. Maurer bejelentette, hogy a bizottság megfizetésére január elsejéig haladéka van. Rendelkezik megfelelő készpénzösszeggel, azonban nagy kiadásai vannak és lesznek és ideje sincsen arra, hogy most Bucurestibe utazzon. Először valószínűleg Budapestre utazik, hogy egy primadonnát, esetleg bonvivánt is szerződtes- sen. Kérte a bizottságot, hogy egyelőre tekintsen el a nyugta bemutatásától. A bizottság hozzájárult a kéréshez. Maurer ugyan- ekkor irásban kérte, hogy a város szállítsa le a színház bérleté- nek összegét. A kérvényről a tar- nács dönt. Ezzel véget ér az ülés, amely után dr. Robu János a kö- vetkező szavakkal üdvözölte az új színigazgatót:

— Remélem megértjük egy- mást és végre jó társulat lesz Aradon.

Az ülés után Maurer Béla színigazgató rövid nyilatkozatot

tett lapunknak. Elmondotta, hogy a temesvári társulat arra érdemes tagjait átvesszi, azonban arra ügyelnie kell, hogy csak hat szá- zalek legyen a társulat tagjaiból idegen állampolgár. A színházra — jelentette ki — erős megterhel- tetés volna, ha 16 százalék álla- mi adó helyett 32-öt kellene fi- zetni.

— Azonban szem előtt tartom a szociális szempontokat is — mondotta — melyek a színészek- ről való gondoskodást írják elő. Akit csak lehet, átveszek.

Megemlítette még az igazgató, hogy levelet írt Balogh Böské- nek, az aradi színház közkedvelt volt szubrettjének, amelyben fel- kérte, hogy a szezon folyamán vendégzerempelen Aradon. — Az igazgató ma látogatást tett az aradi magyarság vezetőinél, akik- től a színház támogatását kérte. Igéretet is kapott erre.

Fekete Mihály az arad- te- mesvári színházak eddigi igazga- tója ma kapta meg a miniszteri döntést a koncesszió megvonásá- ról. Ennek kapcsán nyilatkozott is, amelyet főbb vonásaiban itt adunk:

— Megkaptam a miniszteri leira- tot. Vasárnap este leutazom Bu- curestibe, ahol a kultuszminiszte- riumban kijelentem, belenyugsom engedélyem megvonásába, csak azt nehezményezem, hogy intri- kák alapján, meghallgatásom nél- küli döntöttek felettem. Amennyi- ben a minisztérium a sérelmes ha- tározatot meg nem változtatja, vagy megfelelő más megoldást nem talál, a legfőbb semmitűszék- hez fordulok panasszal. Remé- nyem van azonban, hogy a mi- niszter véleményét sikerül megvál- toztatnom s azt kérem, engedjék meg nekem és társulatomnak, hogy Brassóban játszassunk, vagy pedig azt engedélyezze, hogy a színház működését Temes- váron folytathassam addig, amíg a német színház megérkezik és aztán adjon engedélyt arra, hogy azután társulattal Lugoson, Resicán, Oravicán és Déván játsz- hassam. Ebben az esetben meg- tartanám társulatiomat, míg a mi- niszter ellenkező véleménye ese- tén tudomásul veszem a végleges

döntést és a szilveszteri utolsó előadás után elmegyek én is szer- ződést keresni valahová — mint színész. Egyébként a mai napra társulati gyűlést hívtam egybe, amelynek az a célja, hogy színé- szeim és zenekarom egzisztenciá- jának biztosítása végett felhívjam őket arra, hogy az aradi színház igazgatójával ne egyenként, ha- nem kollektíve tárgyaljanak, ha- azt az erkölcsi tükét, amelyet ez a társulat együtt képvisel, át akar- ják menteni az aradi színház szá- mára. Azt hiszem, hogy színé- szeimmel szemben fennálló köte- lességemet az adott körülmények között ezzel megoldottam. Hátra- marad még a háromszázezer lej bérelti összegnek a sorsa, amelyet én a kiadott koncesszióm értelmé- ben az aradi közönségtől felvet- tem és amelyet az aradi szezon előkészítésére, a darabok beszer- zésére, új díszletek csináltatására és új betanulásokra az üzembe- bele is fektettem. Hogy ezzel a háromszázezer lejjel mi történik, nem tudom. Mindenesetre kérni fogom az aradi közönséget, hogy az ügyeim teljes elintézéséig vá- rakozzék türelemmel.

## Megdrágul az utlevél.

**Ezerleies bélyeg kell az utlevélre.**

(Saját tudósítónktól.) Az utleve- lek megszerzése, a sok utánjárás- on és fáradságon kívül, jelentős költsé- get is jelentett. Az utlevél ki- állításához szükséges sokféle ok-mányokért és igazolványokért kü- lönböző illetékeket kellett fizetni és így az utlevél elnyerése vég- eredményben többszáz lejbe került. Egy ma érkezett miniszteri ren- delet azonban most olcsóbbá tette az utlevelek megszerzését, mivel a rendelet szerint az ügyészségen kiadott ártatlansági bizonyítványért csupán a bélyegilletéket és a nyomtatvány díját kell fizetni és ugyanez a helyzet a rendőrség által kiadott erkölcsi és személy- azonosságai bizonyítványoknál és a pénzügyigazgatóság adóbizonyla- tainál is. A rendelet szerint tehát mintegy 400 százalékkal olcsóbb- dott az utlevélhez szükséges igaz- olványok beszerzése, ami tekin- télyes tehermentéstől szabadította meg az utazóközönséget. A városi taksákra azonban ez az intézkedés nem vonatkozik, a városházán ki- adott bizonyítványokért továbbra is szedni fogják az eddig meg- állapított illetékeket.

A belügyminiszternek az utlevél- díjak leszállítására kiadott új ren- delkezése azonban — a hírek szer- int — nem sokáig marad ér- vényben, mivel a közeljövőben életbelépő új bélyegtvény javas- latában szó van arról, hogy a negyedévre érvényes utlevélre az eddigi 25 lejes bélyeg helyett 400, a hat hónapra érvényes utlevélre 600, míg az egy éves utlevélre 1000 lejes bélyeg ragasztandó.

## Az „ARADI KÖZLÖNY”

40 éves fényes pályafutását az előfizetők és hirdetők hatalmas táborra kíséri. A közönség ra- gaszkodását az bizonyítja leg- jobban, hogy sokan vannak kö- zöttük, akik az első számtól kezdve előfizetői és hirdetői az „Aradi Közlöny”-nek.

## Sulyos vádak

egy magyar államtitkár ellen.

**Eckhardt Tibor erős támadása Petrichevich-Horváth Emil ellen.**  
(Budapest, december 11.) Oriási vihar tombolt a magyar nemzetgyűlés tegnapi ülésén, amelyen Eckhardt Tibor, a fajvédők vezére intézett rendkívül éles, támadást báró Petrichevich-Horváth Emil népjóléti államtitkár ellen s a legsúlyosabb vádak egész seregét vonultatta fel ellene. Soha még ilyen érdeklődés nem előzött meg parlamenti ülést, mint ezt és ez alkalommal majd az összes képviselők jelen voltak, a karzatok zsúfolásig teltek meg közönséggel. Eckhardt elsősorban az állam építési akcióval foglalkozott. A Bethlen-udvart maximálisan 26 milliárdból fel lehetett volna építeni és mégis a hivatalos megállapítás szerint 42 milliárdba, a valóságban pedig 60 milliárdba került. A Technika Építő R.-T. hamis bérdifferentia-listákat nyújtott be, több munkást számoltak el és a differentiaikat a népjóléti miniszterium szó nélkül kifizette. Hangsúlyozta, gyanus, hogy az erre vonatkozó akciókat nem akarják megmutatni. Steinmetz Samu 1924. tavaszán 250 millióért vette meg a Munkácsy-uca 32. számú házat, legfeljebb 100 millió korona költséggel renoválta és néhány hónap múlva 1100 millióért adta el az államnak. Steinmetz felajánlotta az államnak egy kárpótlást azzal a kikötéssel, hogy csak ő építhet rá. Steinmetz kétszer annyit készített el az állam számára ezt az épületet, mint amennyibe Kispesztnek valamivel később egy hasonló nagyságú épülete került. A Juranits-ucca házáépítkezés öt vállalkozója közül négy semmiképpen sem tudta megkapni a járandóságait akkor, midőn a korona folytonos romlása következtében anyagi károsodást szenvedtek. A miniszteriumban azt a tanácsot adták, hogy forduljon Markó Jenő ügyvédhez, aki fejenként ötven millióért vállalkozott is rá és 24 óra alatt megkapták a pénzüket. 1923. májusában a menekültügyi hivatal pincéjéből hat vagon fát vitetett haza magának az államtitkár, abból két vagonot a tisztviselőknek osztott ki és négyet magának tartott meg. Négy és fél vagon szénhez is így jutott.

A menekültügyi hivatal megvásárolta még 1919-ben a szeszértékesítő épületét 360.000 koronáért és ekkor leltárilag becsülték fel az ottan talált tárgyakat. Évek múlva, amikor a korona már teljesen leromlott, a leltári áron vásárolta meg az államtitkár a berendezés nagy részét azzal, hogy azokra a hivatalnak ugyancsak szüksége. Egy perzsaszönyeget, amelynek ekkor már 50 millió volt az értéke, 60.000 koronáért vett meg. A menekültek segélyalapjából utaltatta ki a legszemélyesebb kiadásait, mint: újságbeszerzés, dohánybeszerzés, jutalom a sófförnek stb. Steinmetz Samuval való összeköttetésére vonatkozóan még elmondotta Eckhardt, hogy az államtitkár Steinmetz-cel renováltatta a házat, Steinmetz költségén adták ki az államtitkár dicsérő díszalbumot és Steinmetz festette meg

Kispeszt számára az államtitkár arcképét. Vádolja az államtitkár azzal is, hogy Bernolák Nándor népjóléti minisztersége idején a miniszternek ajánlatot tett egy állami szállításra vonatkozóan, mert azon sokat lehet keresni. A miniszter ettől kezdve nem érintkezett vele többé. A vádakra először Vass József miniszter válaszolt, aki kijelentette, hogy a vád

tárgyat képező ügyek legnagyobb részét nem ismeri, most fogja át tanulmányozni és azok aktáit másolatban a nemzetgyűlés rendelkezésére bocsátja. Báró Petrichevich-Horváth pedig azzal válaszolt, hogy a vádak miatt 11 sajtópört indított és azok letárgyalása folyamán tisztázni fogják őt. Addig a vádakra nem is válaszol.

## Barabás Bélát baleset érte.

Az ősz vezér az aradi törvényszék épületében elájult. — Orvosi vélemény szerint állapota nem ad okot aggodalomra.

(Saját tudósítónktól.) A holnapi napon hetvenedik születésnapját ünneplő Barabás Béla dr.-t ma délelőtt nagy riadalmat okozó, mélyszéles részvétet, sajnálkozást keltő baleset érte. A bensőségesen nagy és impozáns ünnepség előnapján a magyarság tiszteletreméltó ősz vezérének fizikuma a túlfeszített munka és bizonyos izgalmak következtében pillanatszerűen felmondta a szolgálatot s Barabás Béla az aradi törvényszék folyosóján elszédült, elájult, összeesett. A megdöbbentő baleset megrémítette az ottlévő ügyvédek, de a hír pillanatok alatt az egész városban elterjedt s annak nyomán mély megrendülés, szorongó féltő aggodalom, minden jót kívánó szeretet szállt az ősz vezér felé. Orvosi vélemény szerint a rosszullét nem jár komolyabb veszéllyel s az egy napos pihenő több mint valószínűen talpra állítja majd holnap reggelre a hetvenesztendő Barabás Bélát.

A megdöbbentő baleset így történt: Egy tulajdonosi perben az egyik peres fél ügyvédje Barabás Béla dr. volt, a perbeli ellenfél pedig Moldovan Traian aradi pénzügyi tisztviselő. — Barabás Béla őszinte odajárással, nagy buzgalommal képviselte fele érdekeit. Moldovan Traian, hogy az ügyet a maga javára dönse, méltánytalan váddal illette Barabás Bélát s panaszával a bírósághoz fordult. Mára tiszták ki ez ügynek tárgyalását az aradi törvényszéken s az alperesként szereplő Barabás meg is jelent a törvény-

szék épületében. Barabást, aki az utóbbi napokban végzett fokozottan erős munkától amúgy is fáradtan és kimerülten ment a törvényszékre, nagyon felizgatta ez a méltánytalan vád. A tárgyalást megelőzően bement Széll táblabíró szobájába s onnan kijövet épen az ajtónál elszédült, megtántorodott, elájult s ha az ottlévő ügyvédek segítségére nem sietnek, elesik. Támogatták, leültették az eszméletlen Barabást s orvosi segítség után néztek. Az ájulás mindössze pár pillanatig tartott, Barabás feleszmélt s Moga Lajos dr. ügyvéd kíséretében lakására hajtattott.

Barabás Béla ágybafektűt, orvost hívatott. Az orvosi vizsgálat megállapította, hogy a hirtelen rosszullét az utóbbi napokban végzett túlerőltető munka okozta. A hetvenéves Barabás véredényelmesedésben szenved és emiatt kerülnie kell az izgalmakat. Az orvos digitális-injekciót adott neki és abszolút nyugalmat tanácsolt.

Munkatársunk ma délután érdeklődött Barabás hogyléte felől és környezetétől megnyugtató értesítést kapott. A beteg egész délelőtt nyugodtan aludt, délben keveset evett is, délután újból álomba merült. Orvosait csak arra kérte, tegyék lehetővé, hogy a holnapi Te Deumon jelen lehessen. Az orvosok megnyugtatták, hogy nemcsak a délelőtti istentiszteleten, hanem a tiszteletére rendezett esti banketten is részt vehet, mert bizonyosnak látszik, hogy az egy napos pihenő teljesen talpra állítja Barabás Bélát.

## Harc az Acsev-részvényekért.

Belga vasúttársaság pöre a kincstár ellen az aradi törvényszéken. — A döntő szót március elsején mondja ki a bíróság.

(Saját tudósítónktól.) Ma délelőttre volt kitűzve az aradi törvényszéken a főtárgyalás az Acsev. jóvátétel fejében lefoglalt részvényeinek ügyében. Emlékezzet, hogy az Aradi és Csanádi Egyesült Vasutak 56.000 darab részvénye német kezekben volt és azokat Németország jóvátétel fejében a jóvátételi bizottságnak adta át. A jóvátételi bizottság a részvényeket mobillá akarta tenni és ezért árverést hirdetett azok megvételére. Az árverés kiűzése ellen a román kormány tiltakozását jelentette be, mert a részvényekre a németektől igényelt háborús jóvátétel fejében Románia tartott igényt és a kormány tiltakozásában hangsúlyozta, hogy a jóvátételi bizottságnak nincsen joga a részvényeket áruba bo-

csátani. Az árverést azonban a tiltakozás dacára is megtartották, de azon Románia nem vett részt. A részvényeket egy belga érdekeltség, a „Compagnie Belge des Chemins de fer et d'Entreprise, Bruxelles” vette meg. A kormány erre elrendelte, hogy foglalják le a részvényeket és a lefoglalást az aradi törvényszéknek kellett volna végrehajtani. A részvényeket azonban ténylegesen nem foglalhatták le, mert azok külföldön és a belga érdekeltség kezei között vannak. Ezért azután képtelen, „in contumaciam” történt meg a részvények lefoglalása. Ez ellen a belga érdekeltség az aradi törvényszékhez felebezett és az ügy hosszú tanulmányozása után ma kellett volna az aradi törvényszéknek a döntést meghoznia.

Fikker Károly és Ornstein Árpád táblabírák tanácsa előtt jelentek meg ma az érdekeltek képviselői: dr. Issekutz István a belgák ügyésze, Moldovianu bucuresti-i kincstári ügyész és Doctor Vazul pénzügyi osztályfőnök a kincstár képviselőiben. A tárgyalás megvitatása után Moldovianu ügyész arra kérte a bíróságot, halasszák el a tárgyalást, mert Otelesou bucuresti-i kincstári ügyész, aki eddig az ügygel foglalkozott és annak minden részletével tisztában van, betegen fekszik Bucurestiben. A bíróság rövid tanácskozás után, miután dr. Issekutz ügyvéd sem emelt kifogást az elhalasztás ellen, úgy döntött, hogy az állam és a belga részvénytársaság pörében 1926. március elsején tartja meg döntő tárgyalását.

## A német kormányválság.

A szociálisták hat pontban foglalták össze követeléseiket.

Berlinből táviratozzák: A politikai helyzet még mindig teljesen tisztázatlan. A szociálista párt tegnapi értekezletén elhatározta, hogy felhatalmazza a párt vezéreit a többi politikai pártokkal a közös kormányprogram ügyében megindított tárgyalások folytatására. A szociálista párt csak a következő programpontra alapján hajlandó más pártokkal közösen kormányt alakítani: 1. a köztársaság garantálása; 2. a washingtoni egyezmény ratifikálása; 3. a békeszerződések lojális végrehajtása; 4. a locarnoi egyezmény őszinte alkalmazása; 5. a Franciaországhoz való közeledés; 6. általános szociális jellegű törvények alkotása és elsősorban a nyolcórás munkaidő visszaállítása. A párt-határozatot ma átnyújtották Hindenburg birodalmi elnöknek.

## Eltemetett falu.

Borzalmas hóvihar Bukovinában tizenegy halottat.

(Cerneauti, dec. 11.) A cerneauti megyei prefektúra ma telefonértesítést kapott, hogy a vasuti forgalomtól meglehetősen távol fekvő Frinzi községgel már napok óta minden összeköttetés megszakadt és a falu felől semmi életjel nem mutatkozik. Ma reggel aztán egy megerősített esendőrijárór kelt utra, hogy a máskülönben élénk község rejtélyét megfejtse, azonban minden térkép és utbaigazítás dacára, nem akadtak rá a falura. Végre egy magaslatról az egyik esendőr észrevette, hogy a közsiben gyenge füst szivarog fel és ekkor megállapították, hogy a községet valószínűleg betemette a hó. Futárral segítséget kértek s a délután megérkezett munkások segítségével hozzá láttak a behavazott falu lakosainak megmentéséhez. A mentőexpedíció orvosai eddig már tizenegy hullán konstatálták a fagyás következtében beállott halált. A jelentések szerint a falu tragédiáját az okozta, hogy az ellenkező irányból jövő erős hófúvás ereje a közvetlenül a falu mögött lévő magas dombon megtörtött és így a hóvihar teljes erővel a falura zúdult. A hó két és fél méter magasan temette be a falut. A mentési munkálatok folynak.

## SZENZACIÓS MEGLEPETÉS

lesz az „Aradi Közlöny” karácsonykor megjelenő jubileumi száma.

## STANIAZKI MŰVÉSTEN

### A világ legjobb vonósnégyese

a Waldbauer-Kerpely vonósnégyese, már valósággal fogalom abban a világban, ahol a zeneszeretettel érlelődött ki az emberekben. Ez a vonósnégyes ma talán az egyetlen Európában, mely a modern zeneinterpretálásban annyira el tudott mélyülni, hogy a koncertpódiumokon szóvivője és a modern kamarazene iránti szeretet megteremtője lett. Nem esemény, hanem zenei élmény minden hangverseny, amit ez a kvartet ad és ezért érthető az a nagy várakozás, ami minden esetben megelőzi a koncertjét. Az aradi hangversenyközönségnek régi és szeretett művészei ők, akik az idén december tizenharmadikán egyetlen hangversenyt rendeznek a Kulturpalotában. A hangverseny nem sablonos művészi esemény lesz, ami bizonyosan új szépségeket fog adni azoknak, akik értik és értékelik a kamarazene finomságait. Jegyek Sándor hírlapirodában.

\* A legszebb és legolcsóbb karácsonyi ajándéknak szánt gyermek- és művészi portré felvételek Steinzer Dezső fényképész műtermében készülnek Arad, Bul. Reg. Maria 280., Dácia kávéházzal szemben.

\* Hangverseny Aradon. Az aradi 2. sz. állami fiú középiskola iskola-tanácsa e hó 20-án délután 5 órai kezdettel a Kulturpalotában hangversenyt rendez, melynek változatos műsora már előre is biztosítja a sikert. Fellép az iskola közel 300 tagu énekkara, mely Szántó Péter tanár dirigálása mellett több román és magyar dalt fog előadni. Az énekkar a közelmúltban számos sikert aratott, a legutóbbi „Hősök napján” rendezett ünnepélyen valamennyi dalos kör között a legjobb volt. Fetter Irén hangversenyénekesnő, valamint Rácz Imre operanékes operarészleteket adnak elő. Győző Alfréd humoros számaival derűs hangulatban fogja tartani a közönséget. A hely-árok mérsékeltek s jegyek elővételben már kaphatók az iskola igazgatóságánál (Piata Mihai Viteaz—Ferenc-tér.)

Karácsonyra a legbájosabb gyermek- és művészi portré felvételek Nagy Géza műtermében készülnek Arad, Bulv. Reg. Maria 8., földszint, meyházzal szemben.

\* Wolff Károly tárlatának sikere. Aradnak az utolsó pár esztendőben bő alkalma volt válogatni a különféle tárlatokon kiállított képek között s a kifejlődött műértékelés most hatalmas erővel vonzza Wolff Károly tárlatára Arad intelligenciáját, akik a legteljesebb művészi élmény emlékével távoznak el a nagy sikert ért kiállításról. A kiállítás a Kulturpalota kistermében egész nap nyitva áll a látogató közönség számára.

### AKI AZ „ARADI KÖZLÖNY”

karácsonykor megjelenő jubileumi számában hirdetésének jó helyet akar biztosítani, az összes hirdetését haladéktalanul az „Aradi Közlöny” kiadóhivatalába beküldeni.

## Abd el Krim békét kér.

(Páris.) Gordon Cuning kapitány Abd el Krim írásbeli békeajánlatával Tangerbe érkezett. A békeajánlat szerint Abd el Krim elismeri a szultán szellemi szuverénitását, azonban teljes autonómiát követel a rifkek részére és elsősorban saját hadsereg tartására lép fel igényekkel.

## Visszaélések a kamarában.

Parlamenti szünet január 4-ig tart.

(Bucuresti, december 11.) A kamarai mai ülésén Orleanu elnököt. Madgearu a kisajátítások iratát kérte, dr. Lupu Bancasa Vlatrasaban Cecilia Popescu javára elkövetett kisajátítási visszaélést tette szóvá és követelte a paraszok jogainak érvényesítését. Gradisteanu a oraiovai polgármester visszaéléseit ismertette. Bodoveanu a hadirokkantak nagy nyomorát ecsetelte és kérte a pénzügyminisztert, hogy a hadirokkantak segélyezésére szükséges összegeket vegye fel a költségvetésbe. Majd a napirendre tértek át és a költségvetést tárgyalták. Constantin Georgescu liberális dicsérte a javaslatot és a kormányt.

### A kisantant és a szovjet.

Bucurestiből jelentik: A külügyminiszter hivatalosan közli, hogy a kisantant egyetlen állama részéről sem történt kezdeményezés a szovjettel való kapcsolat felvételére. E tekintetben ugyan a kisantant minden államának szabad keze van, de a kisantant a nagyantanttól függetlenül jár el a szovjettel szemben. A kisantant legközelebbi értekezletén egyébként szóba kerül az ügy. Az értekezletet február 15-e előtt feltétlenül megtartják.

### Öngyilkost keresnek Aradon.

A bécsi rendőrség érdeklődik egy rég bejelentett öngyilkosság után.

(Saját tudósítónktól.) Az aradi rendőrséghez ma egy érdekes megkeresés érkezett a bécsi rendőrségtől. A megkereséshez egy Aradon kelt és egy fiatal leány öngyilkosságát bejelentő levél volt csatolva. Az átirat elmondja, hogy Kurzel Alajos bécsi lakos, különben cseh állampolgár, Specht Oszkár arad-gáji igazgatófőmérnöknel szolgálatban volt Lujza nevű leányától egy 1924. december 25-én keltezett levelet kapott, amelyben a leány bejelenti édesatyjának, hogy különböző érzelmi okok miatt öngyilkos lesz. Kurzel Alajos a levél vétele után azonnal jelentést tett a bécsi rendőrségen, amely a cluji cseh konzulátus utján érdeklődött, hogy vajjon Kurzel Lujza beváltotta-e szándékát. A cseh konzulátus azonban érdemleges elintézés nélkül visszaküldte az iratokat a bécsi rendőrségre, mivel állítása szerint a konzulátusnak se ideje, sem alkalmas embere nincs, akit a nyomozással megbízhatna. A bécsi rendőrség erre most az aradi rendőrséget kérdezte meg, vajjon Aradon tudnak-e Kurzel Lujza öngyilkosságáról. A bevezetett rendőri nyomozás megállapította, hogy Kurzel Lujza még az utóbbi hónapokban is élt és Aradon tartózkodott, öngyilkosságot nem követett el, sőt valószínűségeket tartják, hogy jelenleg is — bár ismeretlen helyen — Aradon tartózkodik. Az aradi rendőrség ezért tehát felel minden-

kit, akik Kurzel Lujza hollétéről tudnak, azonnal jelentkezzenek az aradi rendőrprefektur közgazgatási ügyosztályán.

### Az új cseh kormány.

Svehla vezérlete alatt alakult meg az új kabinet is.

(Prága, december 11.) Az új csehszlovák kormány névsora a következő: Miniszterelnök Svehla (agrár), külügyminiszter Benes (nemzeti szocialista), belügyminiszter dr. Nosek (cseh néppárti, új), kultuszminiszter dr. Srdinko (agrár, új), vasutügyi miniszter Bechyne (szociáldemokrata), postaminiszter Sramek (néppárti), kereskedelmi miniszter Dvoracek (nemzeti demokrata, új), murkamiszter Mlcoch (iparospárti, új), földmivelésügyi miniszter Hozda dr. (agrár), igazságügyminiszter Vyskovsky (agrár, új), dr. Dolanskyt (néppárt) felhatalmazza a közlekedési miniszterium vezetésére, egészségügyi miniszter Tucny (nemzeti szocialista), nemzetvédelmi miniszter Stribny (nemzeti szocialista), népjóléti és unifikációs miniszter dr. Winter (szociáldemokrata), mindezek képviselői, a pénzügyminiszterium vezetésével Englis dr.-t (új), a szlovák miniszterium vezetésével pedig Kállay dr.-t bízták meg.

### Az Aradi Közlöny apróhirdetéseinek gyűjtőhelye.

Aki lapunk Aosev. palotában levő kiadóhivatalától távolabbi utvonalon lakik, apróhirdetéseit feladhatja lapunk apróhirdetési-gyűjtőhelyén Aradon, a Kerpel-féle könyv- és papirkereskedésben, Fischer Eiz-palota. A délután 5 óráig feladott apróhirdetés lapunk másnapi számában megjelenik.

### Leszerelés helyett összeveszés

Ellentétek a leszerelési konferencián Anglia és Franciaország között.

Párisból táviratozzák: A Martin genfi tudósítója arról értesül, hogy a leszerelést előkészítő bizottságba olyan államokat is meghívtak, amelyek nem is tagjai a Népszövetségnek. Így többek között Amerikát, Oroszországot és Németországot. Az előkészítő bizottságnak gazdasági és katonai albizottságai lesznek. A szervezeti kérdésekben már megvan a megegyezés, de egyes lényeges kérdésekben eltérés van a francia és az angol álláspont között. A tudósító szerint Anglia célja az, hogy a kontinenssel szemben Európa leszerelése esetén is megtartsa domináló jellegét. A lap ironikusan óv attól, hogy a leszerelési mozgalomból összeveszés ne legyen Locarno nagyobb di-csőségére.

### Felmentett aradi kereskedők.

Annak idején megirtuk, hogy egy bécsi nagy cég, a Pax részvénytársaság évekkel ezelőtt pert indított két aradi kereskedő, Adler Hugó és Stern Henrik ellen, akik a feljelentés szerint 300.000 lej értékű árut hoztak le Aradra, de az árunak csak egy részét fizették ki a cégnek, holott a lehozott árut teljes egészében értékesítették már. Az aradi törvényszék már tárgyalta ezt az ügyet és áttette a járásbíróhoz, ahol dr. Demian Simion járásbíró ma hozott ítéletet a régóta huzódó perben. A tárgyaláson megállapítást nyert, hogy Adler Hugó nem cégtársa, hanem csak hitelezője Stern Henriknek és így felelősségre sem vonható. Adler Hugót tehát a járásbíró felmentette a vád alól. Stern Henrik ügyében beigazolódtott, hogy egyszerű kereskedelmi adás-vételi ügyről van szó, amelyben az adósságot váltókkal fedezte. Büncselekmény hiányában a járásbíró Stern Henriket is felmentette a hitelezési csalás vádjáról s a bécsi céget keresetével polgári bírósághoz utasította.

— Papp Gyula anyakönyvvezető nem megy nyugdíjba. Ma érkezett meg Aradra az első rendelkezés, egy hatvanéves városi tisztviselő szolgálatának a meghosszabbítása dolgában. Az első tisztviselő, aki szolgálati hosszabbítást kapott: Papp Gyula aradi anyakönyvvezető, aki az egész városban általános tiszteletnek és becsületnek örvend, ugy a közönség, mint hivatali felelős körében. A népszerű „Gyula bácsi” távozásának hírére nagy sajnálattal vették tudomásul annak idején, amikor szó volt arról, hogy minden hatvan éves nyugdíjba vonul és annál nagyobb volt most az öröm, hogy a szerelmek patronusa, az örökké mosolygó „Gyula bácsi” ezután is megmaradjon hivatalában, ahol továbbra is teljes erővel frissességgel végzi jelenlegi feladatát: a házasságkötést.

# H I R E K.

Holnap este 9 órakor  
DECEMBER

13

Waldbauer-Kerpely

quartett egyetlen  
hangversenye  
a Kulturpalotában Aradon.  
Jegyek Sándor-nál.

## Dr. Tabakovits György.

Barabás Béla dr. hetven éves jubileumának alkalmával a barátoknak, ismerősöknek és még ezer és ezer szívnek melegsége tárul most az ősz jubiléus fölé, akik mind-mind Barabás Béla dr. nemes egyéniségének varázslatos nagyságát, nagyszerű életének csodáit és rendíthetetlen magyarságát tükrözik vissza. Tabakovits György dr. egyik zászlótartója volt annak a nagy hadseregnek, amelyet Barabás Bélához a nagyság iránti hódolat és a legmélyebb baráti érzés fűzött és aki előbb ügyvédi irodájának vezetője, majd amikor a függetlenségi párt hatalmas harcát teljes erővel kívánta magának a politika, ügyvédtársa lett Barabás Bélának. De nemesak társa, hanem eiválaszthatatlan politikai és személyes barátja volt Barabásnak Tabakovits György dr., aki a monarchia összeomlása után — mint ismeretes — törvényszéki tanácselnök lett Ujvidéken. Barabás Béla jubileuma alkalmával ma egy kedves megemlékezést hozott nekünk dr. Tabakovits Györgytől a posta, amelyet mai számunk vezető helyén közlünk. — Tabakovits György dr. sorai drága gyöngyszemei annak a hatalmas ragaszkodásnak, amely Barabás Béla érces alakját, nagy emberi szívét a barátok és régi harcosok lelkében körülövezi.

— A magyar miniszterelnök elutazott Genéből. Genéből jelentik: Bethlen István gróf magyar miniszterelnök ma elutazott Genéből.

— Uj diáklap Bucarestiben. Bucarestből jelentik: A független diákok szövetsége „Ideá Univerzitatea” címen lapot adott ki, a melynek első száma már megjelent.

— Inségesek segélyezése. Bucarestből jelentik: A nagy inségben tengődő erdélyi magyar hegylakók részére a kormány olcsó gabona és ingyen kukorica kiosztását engedélyezte. Erre a célra egy bizottság alakult, amely a segélyezéseket kiosztja.

— Kétnémetes hó Jugoszláviában. Bucarestből jelentik: Jugoszláviából érkezett hírek szerint ott még mindig erős havazások vannak és egyes helyeken két méter magas hó akadályozza a vasúti közlekedést. Bucarestbe a vonatok pontosan menetrend szerint indulnak.

## Másfél millió embert ölt meg az orosz szovjet.

Párisból táviratozzák: Berauto kiváló publicista most érkezett haza Szovjet-Oroszországból és könyvben számol be tapasztalatairól. Szerinte a szovjet 1.676.647 embert végeztetett ki eddig ellenforradalmi magatartás miatt, ami pedig körülbelül annyi, mint amennyi halottat vesztett Oroszország a világháborúban.

## Barabás Béla ünnepe.

Születésének hetvenedik évfordulója ünnepnapja Arad és Erdély magyarságának. — Az ünnepségek programja, üdvözlő levelek és táviratok.

(Saját tudósítónktól.) Barabás Béla, az aradi magyarság ősz vezére hetvenéves. És ez a hetvenedik születésnap ünnepe Aradnak, de ünnepe egész Erdély magyarságának. Nem hivatalos, magát a külsőségekben kiélő, programmszerűen ledarált, hideg ceremónia ez a születésnap ünnepség. Emberek, magyarok érzik, hogy lelkük legmélyén megmozdul a hála, a szeretet, a csodálat érzése arra a gondolatra, hogy ősz vezérik, a mindig első sorokban harcoló és mindig puritán szegénységben másokért, elvekért, magasztos nemzeti célokért küzdő Barabás Béla elérte hetvenedik születésnapját. A spontán életrekelte érzések ösztönzik a magyarságot arra, hogy hálájuk és szeretetük jeleivel halmozzák el azt az embert, aki agg korra dacára még ma is azon a harcos posztion áll, amelyen évtizedek óta verekszik vitézül, nagy erővel és fáradhatatlansággal. Férfiak, nők: magyarok összejönnek ma este egy hosszú-hosszu fehér asztal köré és a serlegek nemes tartalma őszinte, szívből jövő és szívhez szóló szavakra fog kiürülni.

Akik Barabás Bélat ma ünneplik, azok őszintén, önzetlenül és minden hátsó gondolat nélkül vívátoznak, amilyen szívesen és példátlan puritánsággal küzdött értük évtizedeken át a hetvenéves Vezér. Őszinte lesz ezen az estén a szemek ragyogása, az ajkak mosolya, a kezek szorítása és őszinték lesznek azok a szavak is, amelyek Barabás Béla iránt meleg szeretetet, munkájáért és eredményeiért való elismerő köszönetet, sok-sok újabb boldogságos esztendőért való

— Meleg eső decemberben. Még a tél kezdetének hivatalos időpontja el sem érkezett. De már valahonnan az északi sark felől elindult egy fagyhullám, mely alaposan megtépázta a tudományos alapokon álló augurok presztizsét. A fagyhullám a narancstermő Itáliát egy nap alatt Szibériává dermesztette, a középeurópai hőmérőket megbolondította és a meteorológiai intézeteket fontoskodó nyilatkozatokra kényszerítette. És egymásután érkeztek a hivatalos jelentések arról, hogy a 20 fokos hideg állandósul, sőt még fokozódni fog. A kedélyes fagyhullám

ámádságot fognak kifejezni. Fogaadja is ezeket a tiszta, magyar szívből jövő szavakat, a mögöttük égő igaz szeretettel Barabás Béla hetvenedik születésnapján azzal a szeretettel, amellyel elmondódnak. A szeretetnél nem is adhat nekik drágább kincset Erdély magyarsága.

Barabás Béla születésnap ünnepére a következő program szerint folyik le: Délután tíz órakor ünnepi mise a minoriták templomában, amelyet dr. Monay Ferenc plébános celebrál. Délután tíz órától kezdődőleg megjelennek Barabás Béla lakásán ismerősei és barátai és jókívánságikat tolmácsolják neki. Este kilenc órakor lesz az ünnepi bankett a Fehér Kereszt nagytermében. A bankettre a rendezőség nem bocsátott ki külön meghívókat, előjegyzéseket azonban még szombat délig elfogad az Aradi Közlöny Kiadóhivatala és az aradi kereskedelmi és iparkamara. A banketten a Magyar Párt tagozatainak vezetősége részéről Kolozsvár, Lugos, Nagyvárad, Temesvár és több más város delegáltja is megjelenik. A banketten való megjelenés sötét ruhában történik.

Barabás Béla hetven esztendőes születésnapja alkalmából már a mai nap folyamán garmadával érkeztek a levelek, táviratok, üdvözlő sorok a jubiléus vezérhez. Erdélyből, sőt Magyarországból is. Meleghangú levelekben gratuláltak Barabásnak a többek között Pacha püspöki adminisztrátor, Ferenc József unióárius püspök, Janovics Jenő dr. és az erdélyi magyar közélet igen sok kiváló alakja.

erre elvonult és most itt állunk nyakig vízben, megázva. Mára nemcsak hogy megenyhült a tegnap még dermesztő hideg, hanem valóságos nyári zápor zuhogott langyosan és öntötte el az uccákat. Estére aztán a fagyhullám egy elkésett taraja fagyasztotta korcsolyapályává a tükörfényes gyalogjárókat, amelyen csak tánc lépésben közlekedhettek az emberek. Így aztán nemcsak a meteorológusok alól csuszott ki a tudományos csallhatatlanság talaja, hanem az ártatlan aradi polgár is labilisnek érzi maga alatt a máskor meghizható aszfaltot.

— Halálos robbanás Aradon. Rendkívül súlyos kimenetelű szerencsétlenség történt tegnap a volt papírgyár udvarán, ahol jelenleg a cukorgyár átalakítási és építési munkálatait végzik. A régi papírgyár masszív falait, hogy a bontás könnyebben menjen, több helyen megtörték és a résekbe dinamit-patronokat helyeztek el, amiről a munkásokat is értesítették. Doda Simon munkás azonban valahogy nem vett tudomást erről az intézkedésről s csakánnyal kezdte bontani a falat. Egy erősebb ütés úgy látzik az elhelyezett dinamit-patronot találta, ami az ütés következtében felrobbant és a szétfreccsenő faltörmelések teljesen összezúzták a szerencsétlen munkás arcát és fejét. A hatalmas robbanásra elősietett munkások az első pillanatban nem tudták mi történt, mivel Doda Simon a robbanás ereje teljesen a törmelék alá temette. Kinos nyoszorgására lettek figyelmesek társai, akik a napszámost nagynehezen megszabadították a törmelék alól, majd értesítették a mentőket, akik a súlyosan sérült embert a kórházba szállították. Életben maradásához igen kevés reményt fűznek az orvosok. A rendőrség megindította a nyomozást annak megállapítására, hogy a szerencsétlenségért ki terhel a felelősség.

## Nagy karácsonyi vásár

mélyen leszállított árral

### Fratii Lengyel

divatruházában megkezdődött  
Arad, Bulv. Regina Maria 22.

— Átszervezik az állambiztonsági intézményeket. Bucarestből jelentik: Tatarascu miniszter elkészült a rendőrség, a csendőrség és a sziguranca átszervezésére szóló javaslattal, amelyet a legközelebb terjeszt a minisztertanács elé.

## Román gyorsírási tanfolyam

kezdődik december hó 15-én

Bucurár Irógép-vállalatnál

Arad, Strada Maria No. 2.

Az első kéthónapos kurzusra jelentkezni

8 egész nap lehet. 8 7405

Aranydiplomás magyar tudósok. Budapestről táviratozzák: A jövő hét szerdájának délelőttjén ünneplik a jubiléus Ballagi Aladár, Fröhlich Izidor és Illosvay Lajos egyetemi professzorokat, akiknek ezuttal aranydiplomát fognak átnyújtani.

## Haköhög rokedt és

„ITTO” oukorkát vásárol az okos

„ITTO” oukorka köhögést szünteti

Hatása minden köhögésen felül

A valódi csak FOLDES-féle

Hamisítványt dobjunk félre.

Egy doboz ára 25 lej. Készíti:

Földes gyógyszerár Arad.

## MINDEN ORSZAGBA

elküldjük az „Aradi Közlöny” hatalmas jubileumi számát. Mindenkinél saját érdeke, hogy hirdetése a karácsonykor megjelenő ünnepi számban benne legyen.

— Majláth püspök tárgyal Bratiana Ionellel, Bucurestiből táviratozzák: A Dimineata jelenti, hogy dr. Roth Ottó Hans szász képviselő és gróf Majláth Gusztáv erdélyi római katolikus püspök királyi audiencián jelennek meg Ferdinánd királynál. Az audiencia után Majláth püspök Bratianu Ionel miniszterelnökkel tárgyal a magánoktatási javaslatról, míg Roth Ottó a kamara ma éjjeli ülésén szól a javaslatához. A javaslat részletes vitája a jövő héten kezdődik meg.

— Ezüstlakodalom. Braun Gusztáv aradi téglagyáros és neje Braun Ida ma ünnepelték — szűk családi körben — házasságuk huszonöt éves évfordulóját. A jubiláló házaspárt igen sokan keresték fel ma jókívánságaikkal.

— Bojkott az ál-Az Est ellen. Egy Polónyi nevű cluji nyomdász — mint azt annak idején megirtuk — az Est címen halvárslapot indított és a budapesti Az Est című régi napilapnak nemcsak a címét bitorolta, hanem még a lapfej rajzát is utánozta. Az ál-Az Est ellen most az Erdélyi és Bánsági Kisebbségi Ujságírók Szervezete is fellépett s a szervezett ujságírókat eltiltotta attól, hogy ennek a lapnak dolgozzanak, vagy bármi tudósítást adjanak. Az ujságíró szervezet központja azonkívül ma valamennyi csoportjához táviratot intézett, amelyben utasítja azokat, hiassanak oda, hogy az ál-Az Estnek egyetlen kisebbségi ujság se küldjön cserepéldányt. Az eddig ott alkalmazott négy ujságíró már be is szüntette munkásságát a lapnál.

— Barabás Béla méltatása; Építkezési szörnyszülött Aradon; Melyik érdem lenne nagyobb? Beszélgetés Amundsen repülőstíztjével; A tánc-kalokban egymást követő botrányokról; Áruló jelek; Mennyit ér egy férj; Vidám esetek; stb. az „Aradi Kurir” legújabb számának főbb közleményei.

**Köpes és meséskönyvek, gyermekjátékok**  
Sándor Hirlapirodában Arad.

— Bányarobbanás negyven halottal. Londonból jelenti: Birminghamban tegnap óriási bányarobbanás történt, amely 75 bányász eltemetett. Ezek közül 40 meghalt, a többi súlyosan megsebesült.

**LON CHANEY**  
A Notredamel toronyőr  
főszereplőjének legújabb filmje  
**A MEGPOFOZOTT**  
vasárnaptól  
az aradi Urániában

— Befagyott a Balaton. Budapestről táviratozzák: Ma ismét tizenhat fokos hideg uralkodott. A Dunán Budanest mellett megkezdődött a jégzajlás és hatalmas jégtömbök usznak a folvamon. A Balaton teljesen befagyott és a tó jegét a sportolók és halászok egész tömege lepte el.

A legkényesebb igényeket is  
kielégítő árral  
legsolidabb áron  
vásárolhat  
**„RECORD”**  
női divatruházban  
Arad, Str. Eminescu (Deák Ferenc)  
No. 15. 7882

# LEGUJABB

## Anghelescu új engedménye a kisebbségeknek.

Bucurestiből jelenti: Anghelescu közoktatásügyi miniszter a következő újabb engedményeket tette a kisebbségeknek, az oktatásügyi törvényjavaslatánál. A törvény szerint háromféle nyilvános iskola van. Állami, felekezeti és magániskola. A javaslat eddig a felekezeti iskoláról nem tett említést. A nyilvánosjogu magániskolákat magánosok által adott alapítványokból tartják fenn. A 25. szakasznál a javaslat kimondja, hogy a zsidók anyanyelve a román nyelv. A közoktatásügyi miniszter a javaslatban kiemelte, hogy a felekezeti iskolák növendékeinek az állami iskolákban nem kell külön vizsgadíjat fizetni.

## Goga és Cuza paktilmot kötöttek.

Bucurestiből jelenti: Politikai körökben ismét kolportálják azt a hírt, hogy Goga és Cuza között a liberális párt javára megállapodás jött létre. A megállapodás szerint Cuza professzor agitációs erejét a liberálisok javára fordítja, ezzel szemben a liberális kormány Czuzának anyagi ellenszolgáltatást nyújt.

— Templomszentelés Curticin. Lélekemelő ünnepség keretében szentelték fel az ujonnan átalakított curtici (kürtösi) gör. kel. román templomot. A templomszentelési ünnepségekre megjelent egyházi és világi méltóságokon kívül jelen volt Comsa Gergely dr. aradi gör. keleti püspök is, aki a templom felszentelése alkalmából ünnepi misét pontifikált, majd lélekemelő keresztényi szavak kíséretében adta át a templomot a curtici hívőknek, akiket arra kért, hogy hitük és vallásuk mellett továbbra is jó testvérei maradjanak egymásnak. Az ujonnan átalakított és átfestett templom művészi munkálatait Toader Julian és Ulrich Géza festőművészek végezték. A hatalmas, bizánci stílusban komponált freskók, az oltár közel száz szentjének és a különböző liturgikus jelenetek közül monumentális alkotások az oltár feletti „Isten szem”-et, a keresztelő Szent Jánost és Szent Demetert, a templom véd-szentjét ábrázoló képek. A festmények a bizánci császárság-korabeli stílusban készültek.

**LON CHANEY**  
A Notredamel toronyőr  
főszereplőjének legújabb filmje  
**A MEGPOFOZOTT**  
vasárnaptól  
az aradi Urániában

— Kinevezések az aradi pénzügyigazgatóságnál. A pénzügyminiszterium ma érkezett leiratával Caba Mária, Kajtory József és Decher Ödönt tisztviselőknek nevezte ki az aradi pénzügyigazgatósághoz. — Ugyancsak ma érkezett leirattal neveztek ki a világi adóhivatalhoz Gréfnér Györgyöt adóellenőrnek (agent de constatars), aki eddig is a világi adóhivatal tisztviselője volt. — Aradi adófelebbezések a timisoarai tábla előtt. Az aradi pénzügyigazgatósághoz a timisoarai táblától ma átirat érkezett, amely szerint december 21-én tárgyalják a

Szántó és Komlós-cég, valamint az Aradi Olajipar részvénytársaság adófelebbezését. Mindkét adófelebbezés az ugynevezett első sectia elé kerül.

— A Haditermény likvidálása. Dr. Lázár Ágoston, Arad megye alispánja, akit néhány nappal ezelőtt táviratilag rendeltek Bucurestibe, ma visszaérkezett a fővárosból. A háború alatt, a régi Magyarország területén működött haditermény részvénytársaság likvidálása most van folyamatban és a likvidálásnak az utódállamokat érdeklő kérdéseit Párisban vitatják meg. Dr. Lázár Ágoston most aláírta azt a felhatalmazást, amelynek alapján a befügyminiszterium megbízottja Arad megye érdekeit is képviselni fogja Párisban.

— A Waldbauer-koncertre állóhelyek csakis diákoknak igazolvány ellenében lesznek kiadva.

— Köhögés, rekedtség, furut ellen legjobb a valódi RETHY-féle pemetefucorka. Mindenütt kapható.

— Gyermekjáték és férfi divatárak legolcsóbban Maresch utódánál Arad.

Összes újdons. Kerpel kvárában. — Gyermekkoszik, gyermekszékek, játékaruk lesszebb kivitelben, nagy választékban Hegedüs cégnél Aradon — Az idei szezon első nagy zenei eseménye lesz Waldbauerék vasárnapi hangversenye.

— December 14-én este 6 órakor van az utolsó terminus, ameddig az ország bármely részéből pénzküldemények elfogadhatnak a Román Sajtószindikátus sorsjegyeiért. A huzás garantálva december 16-án a kolozsvári vármegyeházán meg lesz tartva. Sorsjegyek rendelhetők postautalványon is a portóköltség hozzáadásával. Rudolf Mosse hirdetési vállalatnál Cluj, Str. Regina Maria 37. „Sajtósorsjáték” jelige alatt.

— Vasárnap délután munkáseleadás van a Kulturpalotában, így legatább az esti Waldbauer-koncerten kellemes meleg lesz.

— Tornász-bál az „Aradi Tornász-Egyesület” rendezésében ma este a Központi szálloda nagytermében.

## Az örök párisi bucsu...

Vurstli az uccán. — Entrez Messieurs-Dames, s'il vous plait! — Operadria a szerencsekerék előtt. — Wild-West cukor és jövenőd.

(Páris, dec. 11.) Les forres. A bucsu. A párisi bucsu egy hónapig tart. Vagy helyesebben örök-ké. Mert állandóan itt van Párisban, csak a helyét változtatja. Hol a place St. Michel-től a Luxembourgig borítja el a boulevardok járdáit, hol a Lion de Belfortot körülvevő körutakon terpeszkedik el, hol a Place République-et, vagy a Place de la Bastille-t barikádozza el.

Terjedelmében és pompájában is messze felülmúlja a pesti bucsut. Valahogy inkább a Vurstli-ra emlékeztet. Van itt minden, hajóhinta a cselédek és munkáslegények szédületére, ringispil a gyerekek kacagásának, körbefutó, ten gelyre erősített bicikli a kamaszoknak, céllövés a kis francia bakáknak, késdobáló az apacsok öröme, szárazföldi horgászás pezsgősüvegekre a szenvedélyes picézőknek, a stukkolók részére nagy tárt szájak, amikbe a labdát be kell dobni, az idegeseknek jó türelmjátékok, erőmérő a gyengéknek, szenvedélymentes szerelmeknek, az orosz medve s a világ bajnok páros mérkőzése, súlyemelés, a hárem titkai, amiről csekély 10 sous-ért (50 centimes) mindenki pontosan informálódhat, a Bün-utjának panoptikumja, vagy a vigyázatlan cseléd tragédiája (csak 20 centimes s'il Vous plait), autentikus szörnyszülöttek, majomember, a táncoló krokodil, valódi cowboyok wild-westa lovaglása, s az okos kutya, Rin-Tin-Tin testvére... Minden ami a túlfutott cseléd és apacsromantikának álma, itt látható, csak néhány frankba kerül az egész, s bejárhatod a mesevilágot...

Rezesbanda harsog valami operarészletet. Az apa és a nagyfiú a trombitát fujja, az anya a nagydobot veri, két kis angyalka, a tulajdonos (a patrón) leányai a trianglit és a fémcimbalmot kezelik. Fölöttük a villanylámpák kápráztató fényt szórnak a csábító nyereményekre, s a nagy forgókerék, amelynek peremén sárga, kék és vörös mezőkben fekete számok virítanak. A szerencsejáték. Csak egy frank a játszma. Még lehet bezállni. Aki játszik, sose hal meg, sose lesz beteg. S a nézők feje felett kinyulnak a kezek a lottójegyekért. A kerék fordul, majd egyre lassabodik, a mutatottü perog a kerék szögén, aztán megáll. „16 a vörösben!” — kiáltja a természetes patrón és a tömegből már nyul is egy kéz. A nyerő...

A szomszédban most készül az amerikai cukor. Banzsal vénaszony kártyát vet. Kis uccai nyomda, tíz perc alatt kinyomja a névjegyedet, szerelmeséiddel megörökíti a gyorsfényképész, szédülhetsz vele a hullámvasuton. — A nagy népnepélyeken, július tizenmegyedikén, karácsonykor, szilveszterkor és a farsang idejében kiárad medréből a párisi bucsu és elönti az egész metropolist.

**Holnap kezdődik az élet,**  
nagy diák regény  
**Verebes Ernővel**  
a főszerepben.  
Ma utoljára  
**az aradi Urániában**  
Az előadások 5, 6, 8 és 9 órakor kezdődnek.



Raklamunkat mindenki [a tenyereben hordja] Ha van otthon M. M. korszerv [alincz már semmi gondja.]

PARFUMS-POUDRES-LOTIONS  
**LT. PIVER**  
 AZURÉA POMPÉIA  
 FLORAMYE TRÉELE INCARNAT

7094

Hölgyek figyelmébe!  
 A szezon divat-  
 ujdonságai  
 megérkeztek  
 az aradi

**VICTORIA**  
 Confacfin áruházban, Bul. Reg. Maria 24.

Űszi- és  
 téli kabátokban  
 u. m.: szövet és selyemruhákban  
 Oriási választék szőrmékben!  
 Külön mértékcsatló!

**KÖZGAZDASÁG.**

**A CFR. a béke útján.**

Visszaállítják a női és dohányzószakaszokat a vonatokon.

(Saját tudósítónktól.) A régi jó békeesztendőket kellemes utazási viszonyai jutnak eszünkbe annak a rendeletnek olvasásakor, amelyet ma az arad-timisoari vasutigazgatóság adott ki. A rendelet január elsejével ismét életbelépteti a női szakaszt, a nem-dohányzó szakaszt és a szolgálati szakaszt. Az utasok legszélesebbkörű óhajai teljesíthetnek, a vasut ismét figyelmes, az utazás újra kellemes és megint úgy utazhatunk mint háború előtt. Vagy legalább is közeledünk ezekhez az állapotokhoz

a túlszűfoltóság, a figyelmeztetés, és az utasok kényelmével való nemtörődomség korszaka után. Több vonat jár, több a hely, nem szorongunk többé a folyosókon, sőt mindenki tetszése szerinti fülkét foglalhat el és ismét kellemes valami lesz az utazás. Legalább erre következtethetünk a rendeletből a tizenegy esztendő ezernyi vasuti misériája után. Talán, — ha így haladunk tovább, — nem kín és borzalom lesz utazni, hanem öröm és élvezet. A női szakasz, a nem dohányzó és a szolgálati szakasz egy lépést jelentenek az igazi béke felé.

**Zürichben 2.39, Párisban 12.10 a lej.**

Helyi valutárák: (December 11.)  
 Aru: Dollár 216, angol font 1050, cseh korona 885, francia frank 840, líra 9, dinár 275, schilling 30-80, márka 51, magyar korona 380, svájci frank 41. Pénz: Dollár 216, angol font 1040, cseh korona 6-25, francia frank 8-20, líra 8-50, dinár 8-65, schilling 30-30, márka 50, magyar korona 330, svájci frank 40.  
 Kifizetések: Newyork 217, London 1056, Prága 647, Páris 826, Milano 880, Záhrah 886, Bécs 80-7250, Amsterdam 87-80, Berlin 61-85, Budapest 623, Zürich 42.

Zürich közönség: (December 11.) Berlin 123-45, Amsterdam 208-40, Newyork 518-75, London 2516, Páris 19-00, Milano 20-8550, Prága 15-8750, Budapest 0-007270, Belgrád 9-1750, Bucaresti 2-3375, Varsó 0-0006750, Bécs 0-00731250.

Zürich közönség: (December 11.) Berlin 123-50, Amsterdam 208-46, Newyork 518-75, London 2516, Páris 19-00, Milano 20-86, Prága 15-8750, Budapest 0-007270, Belgrád 9-1750, Bucaresti 2-339, Varsó 0-0005750, Bécs 0-00731250.

Bucaresti közönség: (December 11.) Kifizetések: Páris 826, London 1054, Newyork 218-50, Milano 875, Zürich 41-90, Bécs 9-093070, Prága 6-42. Valuták: Napoleon 205, márka 51, leva, 1-55, török líra 1-18, angol font

**LON CHANEY**  
 A Notre-damei toronyvár  
 főszereplőjének legújabb filmje  
**A MEGPOFOZOTT**  
 vasárnaptól  
 az aradi Urániában

1045, francia frank 875, svájci frank 41, líra 8-85, drachma 2-85, dinár 8-70, dollár 216, lengyel márka 28, schilling 30-50, magyar korona 30, cseh korona 6-40.

— Megalakult a kamarák szövetsége. Bucarestből jelentik: A kereskedelmi és iparkamarák országos szövetsége ma tartotta alakuló ülését Tancred Constantinescu kereskedelemügyi miniszter elnöke alatt. Megválasztották a választmányt, amely azonnal megtartotta az alakuló választást. A kamarai szövetség elnöke Cherches István lett. Alelnökök Sasu János és Valcut. A kamara választmányába Erdélyből csak Oprea János a temesvári kamara elnöke került be. A kongresszuson minden kamarát 4 kiküldött képviselte.

— Placi árak. A nagy hideg miatt kevés eladó jelent meg a mai hetipiacon. A magas árak pedig valósággal mezdöbbsentették a közönséget és vásárlás alig történt. Mai árak: tojás 4 lej, burgonya 5 lej, tej 10 lej, tejfel 40 lej, keltáposzta 5 lej, vaj 180 lej, bizott liba 280—300 lej, hizott kaosa 200 lej, sovány liba 250 lej, sovány kaosa 180—220 lej párja, tyuk 120 lej, csirke 90 lej. Alma 10 lej, dió 25 lej, körte 8—12 lej kilogramontint.

Feladás szerkesztő:  
 PÉTHY JÓZSEF.

Cenzurat: Prefectura Judefului.

**Nem maradhat tej nélkül tojot, vajot**

ha előfizeti heti „Corvin” tejcsarnoknál, hol állan tojot, vajot tejszínt és a dőn kiváló minőségű és egyéb te termékeket várhat.

**MOZI.**

— Az „Élet nyomorultjai” az aradi Apollóban. Ma, szombaton mutatja be az Apolló színház az „Élet nyomorultjai” című érdekes és mély tartalmu modern társadalmi drámát. A cselekmény egy híres orvosprofesszor körül játszódik, akinek a felesége szerelmes lesz sógorába, hűgőrák a férjébe, de a megtévedt asszony végül is visszatér férjéhez. A nagyszabásu dráma főszerepét Rod la Rocque játsza, kivüle még Julia Faye, Vera Reynolds és a magyar Várkonyi Mihály alakítják a vezető szerepeket. Az előadások 5, 7 és 9 órakor kezdődnek.

— Holnap kezdődik az élet” ma utoljára az aradi Urániában. Ma utoljára vetíti az Uránia színház Rákosi Viktornak ezt a hangulatosan szép diákgregnyét, amely bájos romantikájával és szép meseszövéssel annyira meghódította a mozi közönséget. Az előadások fél 5, 6, fél 8 és 9 órakor kezdődnek. Vasárnap már új film kerül vetítésre. A „Megpofozott” című filmet vitték Leonid Andrejev világhírű orosz tró drámáját. A főszerepét Lon Chaney, ez a kiváló karakterszínész, a „Notredami toronyór” kreációja játsza.

**SPORT.**

— Nemzetközi korcsolyázóverseny Budapesten. Budapestről táviratozzák: A Budapesti Korcsolyázó-Egyesület nemzetközi gyorskorcsolyázóversenyeket és Magyarország gyorskorcsolyázó-bajnokságát készül meg-

rendezni. A BKE jégnoockey-csapata és korcsolyázói két nagy turát bonyolítanak le. Az egyiket revansként Lipcsében, a másikat pedig a tátrai versenyekkel kapcsolatban.

— Nemzetközi birkozóverseny a Kulturál (Toldi) Club rendezésében az aradi téli színházban december 19. és 20-án.

— A budapesti FTC turája. Budapestről táviratozzák: Az FTC december 25-én Frankfurtban, 27-én Magdeburghan, január elsején Stuttgartban, 6-án pedig Münchenben mérkőzik.

**Temesvári SÖP**

kedvelt: minősége, tápértéke, zamatossága miatt. Sörivők kéri és előnyben részesítik.

**Az aradi Apollóban ma, szombattól**

**Az élet nyomorultjai**

Modern dráma. — Főszerepben:  
**Rod La Rocce és Várkonyi Mihály.**  
 Az előadások 5, 7 és 9 órakor kezdődik.

**„ORIENT” divaláruház Arad, Bul. Reg. Maria No. 16. (Salac-u. sarok.)**  
 Női szövetek, férfi szövetek, selymek, Velour schiffonok, keztük, trico árak és harisnyák mélyen leszállított árakban.

# Parfumeria Fehér & Co. Arad

Solingeni acélárak, borotvák, ollók, borotvapengék, manikűr felszerelések, fodrászati cikkek nagy raktára.

# Minden szép lábu hölgy jelentkezzék!

Döntésre kerül a legizgalmasabb verseny. —: Hogy fog itélkezni a zsűri? Szenzációs felvonulása az aradi korzón.

# A lábszépségsverseny részletes programja az Erdélyi Élet legújabb számában.

## APRÓ HIRDETÉSEK.

Tudnivaló az apróhirdetésekről: Az apróhirdetéseket díjat szavak szerint számítjuk. — Minden szó hirdetései ára hétköznap 3 lej — bani, vasárnap 4 lej. — Vastagabb betűvel 6 lej, illetve 8 lej. — A vastagabb betűvel kívánt szavakat aláhúzással kell jelezni. — Hirdetéseket d. n. 5 óráig vesszük fel. — Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. — A legkisebb hirdetés ára 10 szög hétköznap 30 lej, vasárnap 40 lej. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetéseket szüveget, amelyek tartalmánál fogva eredeti alakjában nem közölhető, azt minden egyes esetben megváltoztassa, illetve helyesbítse. \* \* \* \* \* Hirdetéseket telefon útján is feladhatók, telefon szám: 151. \* \* \* \* \*

### Levelezés.

„BECSÜLETBELI DISZKRÉCIO” jellegű levele van az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 7438

„ANTONIA” jellegű levele van az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 7445

„BECSÜLETBELI DISZKRÉCIO”-nak levele van az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 7430

### Alkalmazás.

TANYÁS GAZDA önálló munkaeső, kitűnő bizonyítványokkal, állást keres január 1-re. Szíves megkereséseket „Tanyás gazda” címen az Aradi Közlöny kiadóhivatala továbbítja. 2000

ÜGYES KIFUTÓLEÁNYT vagy FIÚT keresek azonnalra. Arad, Str. Consistorului 12., I. em., jobb. 8000

BORPINCÉBEN járatos pincemunkás és üvegmosó lányok azonnali belépésre felvétetnek. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 7358

KIFUTÓLEÁNYT jó fizetéssel azonnalra felvesz Sándor hirdetőiroda Arad. 1013

KISZOLGÁLÓNÓT keres azonnali belépésre „Corvin” telcsarnok Arad. 7441

BORSZAKMÁBAN jól bevezetett helyi figyelmű azonnali belépésre kerestetik. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 7359

JÓ FONÓKAT keres azonnalra Román kenderipar Timisoara, Str. I. C. Bratianu. 7370

HAT középiskolát végzett fiatalember írodagyakornoki állást keres. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 7400

ÜGYES fűszer engrossista segédet keresek állandó alkalmazásra. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 7401

EGY ügyes varrónő, ki angol és francia munkát tökéletesen bírja házakhoz ajánlkozik. Címeket az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kérek. 7406

JOBBA MOLNÁRI állást keresek. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 16767

### Lakás.

MOSÓCZY-TELEPEN 1 szoba konyha kiadó. Cím Hotel Central portása Arad. 7446

MERNŐK keres különbejárta butorozott szobát uricsaládnál. Ajánlatokat az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kér „Csendes” jellegű. 7447

KÉTSZOBÁS uccai lakás kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 7442

### Vétel és eladás.

SZANKÓ, kifogástalan, masszív, teherre is használható olcsón eladó. Künstler, Arad, Str. Mărășești (Kosuth) 14. sz. 7436

BIZOMÁNYBA KERESEK SÜRGŐSEN ebédlő- és futó-szőnyeget, gyermekjátékokat, utazóbundát, férfi ruhákat, asztalmenüket, altwien és meissen tárgyakat, antik poharakat, különböző butordarabokat, disztárgyakat, stb. Arad, Str. Consistorului 12. (Batthyány-u.) I. em. ellet, jobb. 1000

ZONGORA rövid, fekete olcsón eladó. Arad, Str. Pompiliu (Kasza-u.) 21. 7422

MESÉSKÖNYVEK, gyermekjátékok, ágy- és asztalnemű, függönyök, filé csipke, szőnyegek, disztárgyak, női és férfikabátok, silskin kabát, szőrmék, szobaberendezések, íróasztal, kis asztalok, virágállvány, tükrös előszobafal, tükrök, íróasztal garnitúrák, cimbalom, képek, rézagy, rézmosó, foteliók, Biedermyer székek, éjjeli szekrények, vilnyilámpák stb. eladók. Arad, Strada Consistorului 12. (Batthyány-u.) I. em. jobb. 1000

ELADÓ két ágy, két márványos éjjeli szekrény, valamint ruhaszekrény. Megtekinthető Arad, Str. Ioan Russu Sirianu (Aulich Laos u.) 13., I. em., jobbra, 7119

EZÜSTÖT, ékszert, antik butort, zongorát, teljes modern lakás berendezéseket legmagasabb árban veszünk. Vidékre utazunk. Salon Artistique Arad. 2601

EGY értékes bélyeggyűjtemény eladó. Bővebbet az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 16767

### Uzletok

KERESÜNK a belvárosban száraz, lehetőleg világos raktárhelyiséget. Cím „Progresul” Birou de vânzare Arad, Str. Colonel Pirici 5. Telefon 380. 7414

KITUNÓ fűszer- és terményüzlet nyugalmavonulás miatt átadó. Áruraktár 140.000 lej, részletekben fizethető. Ajánlatokat „Nyugodt megélhetés” jellegű az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kérek. 7444

FŰSZER- csemegeüzlet falatozóhelyiséggel eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 7443

BÉRLŐ korszmához külvárosba azonnalra kerestetik. Cca 35000 lej italátvételhez szükséges. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 7440

### Különféle.

ELVESZETT egy arany karóra, Becsületes megtaláló kéri az azt jutalom ellenében visszazolgáltatni Arad, Str. Mos Ajun (Szél-u.) 25. sz. alá Schäfferékhez. 7437

## Centrumban

Háromlakásos, nagyfrontu uriház, elfoglalható 4 szoba, előfürdő, cselédszoba lakással, azonkívül az udvarban két 3 szobás lakással, nagy pincékkel, udvarral egymillió leiert eladó. 16118

Megbizott:

„Uranul”-iroda Arad, főpostával szemben

### ÖN MÉG NEM TUDJA???

hogy szövét, selyem, vászon, hatisnya és keztyűi szükségletét a legmérsékeltőbb árban kizárólag

GOLDSTEIN LAJOS divatruházában Arad, Strada Bratianu 2. (Weitzer János-ucca) Minorita palota szerezheti be. 10299

## 252 kat. holdas uribirtok

Arad megyében, amelyből 152 hold szántó, 62 hold erdő, 14 hold rét, 12 hold gyümölcsös, 12 hold szőlő jókarban hozzá teljes felszerelés 2 prés, 300 hl. hordó stb. Megfelelő gazdasági épületekkel, élő- és holtfelszereléssel holdanként 15.000 LEIÉRT. — INEU (Brosjenő) környékén 18 HOLDAS BIRTOK, amelyből 4 1/2 hold jó szőlő, 100 drb. gyümölcsfával, 3 szobás, télen is lakható épülettel, az egész alapincézve, teljes felszereléssel, külön présház, 8 drb. jószágra istálló, kevés gazdasági felszerelés, valamint 3 1/2 hold buza-veléssel, végső árban 550.000 leiet eladó. — Kizárólagos megbízott:

GYÖRFFY „MURES”-irodája Arad, Strada Unirei (Fábián Gábor-ucca.) 15212

**LICHTWITZ LIQUEURS**



Sajat érdeklődésben csomagolják, hanemengedélyelőkizárólag hátrahát összegyűjtési

**Legszebb karácsonyi ajándék egy életnagyságu fényképnagyítás 150.— lej**  
bármely fénykép után.

Budapesti olajfestmények tájkép, kerettel 100 lejtől feljebb. Állandó kiállítás megtekinthető díjtalanul **BRAUN** Arad, Calca Banatului 3. (Aztalos S.-ucca)

**DUSAN FELSZERELT**

raktáramból a téli saison előrehaladottsága miatt alábbi árak eladását a mai napon önköltségi áron megkezdtém.

- Barna bőrkabát... L. 5800
- Fekete bőrkabát... L. 4200
- Férfi téli kabát hosszú L. 3450
- Férfi téli kabát rövid L. 1950
- Férfi téli felöltő... L. 2250
- Férfi téli öltöny... L. 1950

**MUZSAY-nál**  
ARADON, a színházzal szemben.

Mindenki jól jár, ha cipőszükségletét

**Bardócz és Müller**

férfi-, női- és gyermekcipőüzletében Arad, Str. Matianu (Forray-ucca) 3. sz. alatt szerzi be. Tartós cipők nagy választékban. Olcsó árak. Hő-, sár- és komótipó raktáron. Sportegylet tagjai 5% árkedvezményt kapnak. 7134

**Szalag fűrész**

**300 mm.-es eladó.**

**Bucuresti-i**

NAGYFORGALMU ecet- és szeszgyár

azonnali belépésre keres technikai képzettséggel bíró és eddig is gyárvezetéssel megbízott

**Vegyszer.**

Ajánlatokat a Societate Generală de Publicitate, Carol Segulder et S. Berger, Str. E. Carada 9. Bucuresti címére, „Chimist-technician” jellegű kérések. 7388

Uzinele **KARDOS** falparigépgyár Arad, Str. Muresianu 1.

**Bulldog**

kutyát (hím, nőtény) megvételre

**motor vagy gőzekét**

bérszántásra, sürgősen keresek.

Cím:

**Juhász Sándor intéző**

Obranessti (Jud. Odorhei). 7481

**Libamáját**

minden mennyiségben legmagasabb áron veszek. 7418

Arad, Str. Iosif Vulcan 12. (Kazinczy-ucca 12.) Copil.

Maculatura papir 5 kgros csomagokban kapható az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.



**KAVIAR**